






Poul ek Leg



-  Ann Nduku
-  Wiehan de Jager
-  Shameem Oozeerally & MIE French Students
-  Mauritian Creole
-  Level 3





Enn zour, Poul ek Leg ti kamarad. Zot ti pe viv an pe
avek tou lezot zwazo. Okenn parmi zot pa ti konn
anvole.



Enn zour, finn ena enn lafaminn dan pei. Leg finn
bizin marse al bien lwin pou trouv nouritir. Li'nn
retourne bien fatige. « Bizin ena enn fason pli sinp
pou vwayaze » Leg finn dir.



Apré enn bon somey dan lanwit, Poul inn gagn enn lide zeni. Li'nn koumans ramas bann plim ki'nn tonbe depi lekor so bann kamarad zwazo. « Koud zot lao ansam avek nou bann plim, » li'nn dir. « Kitfwa sa pou kapav rann nou vwayaz pli sinp. »



Leg tousel ti ena enn zegwi dan antie vilaz, alor limem li'nn koumans koud an premie. Li'nn fabrik enn zoli per lezel e li'nn anvol pli lao ki Poul. Poul finn pran zegwi prete me li'nn fatige koud. Li'nn kit zegwi lor larmwar e li'nn al dan lakwizinn pou prepar nouritir pou so bann zanfan.



Me lezot zwazo finn trouv Leg anvole. Zot finn demann Poul zegwi prete pou ki zot kapav fer bann lezel zot ousi. Biento ti ena bann zwazo ki ti pe anvole dan lesiel.



Kan dernie zwazo finn retourn zegwi ki zot ti pran prete la, Poul pa ti la. Alor, so bann zanfan finn pran zegwi e zot finn koumans zwe avek sa. Kan zot finn fatigue avek sa zwe-la, zot finn les zegwi-la dan disab.



Plitar dan sa lapremidi-la, Leg finn revini. Li'nn demann zegwi-la pou ki li kapav redres so bann plim ki'nn defer pandan so vwayaz. Poul finn zet enn koudey lor larmwar. Li'nn get dan lakwizinn. Li'nn get dan lakour. Me li pa'nn trouv zegwi okenn par.



« Donn mwa ankor enn zour » Poul finn sipliye Leg.
« Answit, to pou kapav repar to lezel e anvole pou al
rod nouritir ankor enn fwa » « Zis ankor enn zour »
Leg inn dir. « Si to pa pe trouv zegwi-la, to pou bizin
donn mwa enn to bann pousin kouma peman. »



Kan Leg finn arive lot zour, li'nn trouv Poul pe grat disab, me pa ti ena zegwi. Alor, Leg finn dessan bien vit ek finn trap enn bann pousin pou amenn avek li. Apre sa, sak fwa ki Leg paret, li trouv Poul pe grat disab pou sey trouv zegwi.



Kouma Leg so lonbraz paret lor later, Poul averti so bann pousin « Sorti depi lor sa terin sek la ! » E zot ti pe reponn : « Nou pa bann inbesil, nou pou sove ! »



Storybooks Mauritius

global-asp.github.io/storybooks-mauritius

Poul ek Leg

Written by: Ann Nduku

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Shameem Oozeerally & MIE French Students

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks Mauritius](https://global-asp.github.io/storybooks-mauritius) in an effort to provide children's stories in Mauritius's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).